



News Release

CALIFORNIA DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH

NUMERO:
ANUNCIO DE INMEDIATO
<http://www.cdph.ca.gov>

PH08-34s

FECHA: 20 de junio del 2008
CONTACTO: Suanne Buggy o
Norma Arceo
(916) 440-7259

EL DEPARTAMENTO ESTATAL DE LA SALUD PÚBLICA ANUNCIA EL PRIMER CASO HUMANO DEL VIRUS DEL NILO OCCIDENTAL EN CALIFORNIA

SACRAMENTO – El doctor Mark Horton, director del Departamento Estatal de Salud Pública, anunció hoy el primer caso en este año del virus del Nilo Occidental (WNV por sus siglas en inglés), en una mujer en el Condado de Tulare. Esta persona se está recuperando y no necesitó hospitalización.

“La primera infección del virus del Nilo Occidental en este año subraya la importancia de tomar precauciones para protegernos contra piquetes de mosquitos,” dijo el Dr. Horton. “Estas precauciones incluyen la aplicación de un repelente contra los insectos y eliminando toda fuente de aguas estancadas que puedan apoyar la crianza del mosquito.”

Hasta la fecha, el WNV se ha detectado en 19 de los 58 condados de California. En el año 2007, el primer caso humano en California fue divulgado en el 20 de junio.

El WNV es transmitido a personas y animales a través del piquete de un mosquito. Estos se infectan al picar a los pájaros infectados con el virus.

La mayoría de las personas infectadas con WNV no experimentan ninguna enfermedad. Sin embargo, las personas mayores de 50 años tienen mayor riesgo de contraer enfermedades cuales síntomas pueden ser graves. Datos recientes también indican que las personas con diabetes y/o alta presión están en alto riesgo de contraer una enfermedad mas grave.

Las personas pueden reducir el riesgo de ser picadas por mosquitos que transmiten el WNV al tomar las siguientes precauciones:

- Aplicar un repelente contra los insectos que contenga los ingredientes DEET, cual es el más eficaz; ‘picardin’; aceite de limón de eucalipto; o IR 3535 acuerdo a la etiqueta de intrusiones como aplicarse. Estos ingredientes previenen los piquetes del mosquito y el DEET se puede utilizar con seguridad en infantes y niños de dos meses o mayores de edad.

- Cuando se encuentre afuera, vestir pantalones, camisas de larga manga y otra ropa protectora.
- Los mosquitos infectados con el WNV son más activos al amanecer y al atardecer que es cuando pican así es que es importante el usar un repelente. Cerciorarse de que las puertas y las ventanas tengan tela metálica apropiada. Repare o substituya telas que tengan roturas o agujeros.
- Eliminar toda fuente de aguas estancadas, donde los mosquitos puedan reproducirse.

El sitio Internet del WNV - www.westnile.ca.gov - incluye la información más reciente sobre la actividad del WNV en el estado. Para ayudar a identificar la actividad del WNV, se anima a los Californianos que reporten todo pájaro muerto y ardilla muerta en este sitio o llamando al 1-877-968-2473.